

# TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION ( <i>Jolanta Sujecka</i> ) .....	9
---	---

## HISTORY

### *Jacek Rzepka*

Macedonian ethnicity in Antiquity .....	19
Macedońska tożsamość etniczna w starożytności.....	66

### *Irena Stefoska*

Fragments from the Medieval History of Macedonia.....	69
Фрагменти од средновековната историја на Македонија.....	103
Fragmenty z historii średniowiecznej Macedonii .....	104

### *Dragi G`orgiev*

The Name Macedonia in the Ottoman period (14th–19th Century)...	105
Името Македонија во османскиот период (XIV–XIX век).....	135
Nazwa Macedonia w czasach osmańskich (XIV–XIX wiek).....	135

### *Jolanta Sujecka*

The image of Macedonia and the categories <i>rod – narod – natsiya</i> in literature from Macedonia in the 19th and first half of the 20th century .....	137
The Map of Vilayets: Monastir, Selanik and Kosova from the Ottoman period of Macedonia .....	unnumbered
(colour plates after p. 224)	
The Map of Dimitrija Čupovski from 1913 .....	unnumbered
(colour plates after p. 224)	
The Map of Dimitrija Čupovski published in 1936 in <i>Македонски вестн.</i> ....	225

6 *Table of contents*

Obraz Macedonii oraz kategorie <i>rod- narod- nacija</i> w piśmiennictwie z terytorium Macedonii w wieku XIX i w pierwszej połowie wieku XX .....	225
Appendix .....	228
<i>Olimpia Dragouni</i>	
The term <i>kavm/kavim</i> – definition and context for the analysis of the <i>Dictionary of Three Languages</i> by G`org`ija Pulevski (1875) .....	228
<i>Rigels Halili</i>	
The term <i>njeraz</i> – its etymology and usage in the context of the analysis of the <i>Dictionary of Three Languages</i> by G`org`ija Pulevski .....	232
The poem <i>Homeland</i> of Nikola Vapcarov from the first volume of verse <i>Моторни пѣсни (Poems of engine)</i> from 1940 .....	234

**CONTEXT**

**POPULAR LITERATURE**

*Katerina Mladenovska-Ristovska*

The <i>Alexander Romance</i> in the Macedonian Tradition .....	237
Александридата во македонската традиција .....	252
<i>Aleksandreida</i> w macedońskiej tradycji .....	254

*Krzysztof Usakiewicz*

Alexander the Great as a Multicultural Hero .....	255
Aleksander Wielki jako bohater wielokulturowy .....	284

**IDEOLOGY**

**XVII – XVIII – XIX CENTURY**

*Sanja Roić*

Mauro Orbini in the Croatian and Serbian Cultural Context .....	285
Mauro Orbini u hrvatskom i srpskom kulturnom kontekstu .....	307
Mavro Orbini w chorwackim i serbskim kontekście kulturowym .....	308

*Maciej Falski*

Macedonia in the Dalmatian historiographic discourse before the 19th century .....	311
Macedonia w dalmatyńskim dyskursie historiograficznym przed XIX w. ....	329

*Wojciech Sajkowski*

From Vinko Pribojević to the French <i>Encyclopaedia</i> – the history of the South Slavs and the historiography of the French Enlightenment .....	331
Od Vinko Pribojevicia do francuskiej <i>Encyklopedii</i> – przeszłość Słowian Południowych w historiografii francuskiego oświecenia .....	348

## XX CENTURY

*Bogdan Trifunović*

The Perception of Stefan Dušan's Empire in the Collective Memory in Serbia around 1900: the Discourse of Paja Jovanović's Painting .....	349
Перцепција царства Стефана Душана у колективном сећању у Србији око 1900: дискурс слике Пaje Јовановића .....	363
Percepcja carstwa Stefana Dušana w pamięci zbiorowej Serbów około 1900 roku: malarstwo Paje Jovanovicia .....	364

*Ermis Lafazanovski*

The <i>Aegean Issue</i> and Its Influence on Forming Contemporary Macedonian National Identity (1948–2010) .....	365
„Егејското прашање” и неговото влијание врз формирањето на современиот Македонски национален идентитет (1948–2010) .....	387
„Kwestia egejska” i jej wpływ na formowanie się macedońskiej tożsamości narodowej w czasach najnowszych (1948–2010) .....	388

*Alexandra Ioannidou*

Literature against Concealment and Distortion, or: The true story of the “Egejci” .....	389
Η Λογοτεχνία ενάντια στην αποσιώπηση και τη διαστρέβλωση: Η αληθινή ιστορία των «Αιγυιατών» .....	412
Literatura wobec uciszania i przeinaczeń: prawdziwa historia „Egejczyków” .....	413

*Olimpia Dagouni*

Macedonia in Greek Textbooks (19th–20th Century) .....	415
Macedonia w greckich podręcznikach (wiek XIX–XX) .....	431

## LANGUAGE AND ETHNOS

*Marjan Marković*

The Macedonian language: overview of the contemporary situation ...	433
Македонски јазик: преглед на современата состојба .....	452
Język macedoński – przegląd stanu współczesnego .....	453

*Irena Sawicka*

The Macedonian language – centre or periphery within the world of languages. The Slavic and Balkan contexts .....	455
Pozycja języka macedońskiego w kontekście słowiańskim i bałkańskim .....	481

*Rigels Halili*

Macedonians in Albania – from ethnic group to national minority....	483
Maqedonasit në Shqipëri – nga grup etnik në pakicë kombëtare.....	505
Macedończycy w Albanii – od grupy etnicznej do mniejszości narodowej .....	505

*Adam Balcer*

A Historical Glance at the Map and Ethnic Structure of Macedonia with a Special Focus on the Ottoman Times .....	507
Mapa i struktura etniczna Macedonii w perspektywie historycznej ze szczególnym uwzględnieniem okresu osmańskiego.....	533

INDEX OF NAMES .....	535
----------------------	-----

INDEX OF GEOGRAPHICAL AND ETHNIC NAMES AND RELIGIOUS GROUPS.....	567
---	-----